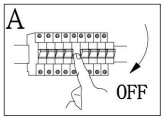
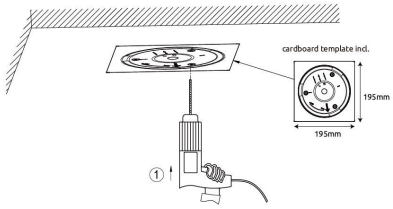
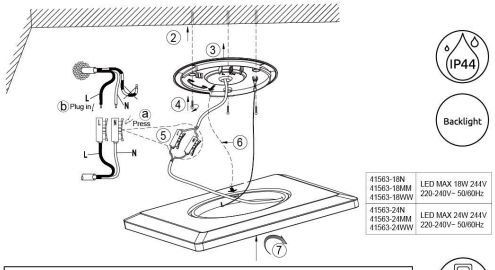
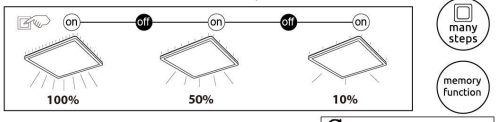
420mm

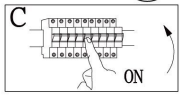
297mm



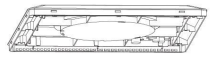








Lichtquelle / Light Source :



DEU:
Lichtquelle:
Die Lichtquelle ist nicht tauschbar, weil sie konstruktionsbedingt fest mit dem umgebenden Produkt verbunden ist.
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <E>.

Das Betriebsgerät kann durch einen Fachmann ausgetauscht werden.

Die LED - Lichtquelle ist nicht austauschbar.

GBR:
Light source:
The light source is not interchangeable because it is determined by the surrounding product design.
This product contains a light source of energy efficiency class <E>.

The control gear can replaced by a proffesional.

The LED - light source can not be replaced.

BIH/HR:
Izvor svjetla :
Izvor svjetla nije zamjenjiv , jer je konstrukcijski pričvršćen na proizvod .
Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti <E>.

Isključivo stručnjak može zamijeniti upravljački uređaj.

LED – izvor svjetlosti ne može se zamijeniti.

BGR:
Източник на светлина:
Източникът на светлина не може да се подменя, тъй като поради конструкцията си е трайно фиксиран към заобикалящия го продукт.
Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност <E>.

управляващото устройство могат да се сменя само от специалист.

Източникът на светлина LED не може да се сменя.

CZE:
Zdroj světla:
Světelný zdroj není možné vyměnit, protože je díky své konstrukci pevně spojený s produktem.
Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti <E>.

Ovládání zdroj smí vyměnit pouze odborník.

LED světelný zdroj nelze vyměnit.

DKN:
Lyskilde:
Lyskilden kan ikke udskiftes, fordi den er fast forbundet med det omgivende produkt.
Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse < E >.

Lyskildereguleringen kan udskiftes af en tekniker.

Lyskilden kan ikke udskiftes.

ET:
Valgusallikas:
Valgusallikas ei ole välja vahetatav, sest ta on tootega ehituslikult kindlalt seotud.
Toode sisaldab energiatõhususe klassi <E> valgusallikat.

Juhtimisseadise välja vahetamine professionaali poolt.

Lamp ei ole välja vahetatav.

FIN:
Valonlähde:
Valonlähdettä ei voi vaihtaa uuteen, sillä se on rakenteellisesti yhdistetty ympäröivään tuotteeseen.
Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on <E>.

Ammattilainen voi vaihtaa ohjaimen itse.

LED-lamppua ei voi vaihtaa.

FRA :
Source lumineuse:
La source lumineuse n'est pas remplaçable car elle est, de par la construction du produit, liée de façon permanente à celui-ci.
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <E>.

Le système de commande peuvent être remplacés par un professionnel.

La source de lumière LED ne peut pas être remplacée.

GR:
Φωτεινή πηγή:
Η φωτεινή πηγή δεν μπορεί να αντικατασταθεί, επειδή είναι για κατασκευαστικούς λόγους σταθερά συνδεδεμένη με το προϊόν που την περιβάλλει.
Το προϊόν αυτό περιέχει φωτεινή πηγή της τάξης ενεργειακής απόδοσης <E>.

Αντικατάσταση της διάταξης λειτουργίας από έναν επαγγελματία

Ο λαμπτήρας δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

HUN:
Fényforrás:
A fényforrás nem cserélhető, mert felépítése miatt szilárdan csatlakozik a termékhez
Ez a termék egy <E> energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

Vezérlőegységet csak szakember cserélheti.

A LED-fényforrás nem cserélhető.

ISL :
Ljósgjafi:
Ljósgjafinn er ekki útskiptanlegur vegna þess að hann er háður umliggjandi hönnun vörunnar.
Varan inniheldur ljósgjafa í orkuflokki <E>.

Aðeins fagaðili getur skipt um stjórnbúnað.

LJÓSDÍÓÐAN - ekki er hægt að skipta út ljósgjafanum.

ITA:
Sorgente luminosa:
La sorgente luminosa non è intercambiabile perché è saldamente collegata al prodotto per via del suo design.
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <E>.

La controllo possono essere sostituiti sostituita solo da un professionista.

La sorgente luminosa a LED non può essere sostituita.

LV:
Gaismas avots:
Gaismas avotu nevar nomainīt, jo tas konstrukcijā ir cieši savienots ar izstrādājuma apkārtējo daļu.
Šis ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir <E>.

Vadības ierīci var nomainīt speciālists.

Apgaismes līdzekli nevar nomainīt.

LT:
Šviesos šaltinis:
Šis šviesos šaltinis yra nekeičiamas, nes jis prijungtas prie gaminio pagal jo konstrukciją.
Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė <E>.

Vadības ierici var nomainīt speciālists.

Apgaismes līdzekli nevar nomainīt.

NLD :
Lichtbron:
De lichtbron kan niet worden vervangen, omdat deze vanwege de constructie vast met het product eromheen verbonden is.
Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse <E>.

De voorschakelapparaat mogen door een vakman worden vervangen.

De LED-lichtbron kan niet worden vervangen.

NOR:
Lyskilde:
Lyskilden kan ikke byttes fordi den sitter fast i produktet.
Dette produktet inneholder en lyskilde i energiklasse <E>.

Kontrollutstyret kan kun byttes av en elektriker.

Lyskilden kan ikke byttes.

PL:
Źródło światła:
Źródła światła nie można wymienić, ponieważ jest zintegrowane z produktem ze względu na swoją konstrukcję.
Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <E>.

Wymiana osprzętu sterującego wyłącznie przez specjalistę.

Źródła światła nie można wymienić.

PT:
Fonte de Luz:
A fonte de luz não é substituível porque devido às suas características construtivas está fixada de forma permanente ao produto circundante.
Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética <E>.

Substituição do dispositivo de comando por parte de um profissional.

Lâmpada não substituível.

RO:
Sursa de lumina:
Sursa de lumina nu este inlocuibila ea fiind parte constructiva a produsului
Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică <E>.

Schimbarea unitatii de control trebuie facuta doar de catre personal specializat

Sursa de lumina nu poate fi schimbata

RUS:
Источник света:
Источник света не является взаимозаменяемым, поскольку это определяется конструкцией смежного продукта.
Данный продукт содержит источник света класса энергоэффективности <E>.

Замена регулировочного механизма специалистом.

Незаменяемый источник света.

SRB:
Izvor svetlosti:
Izvor svetlosti nije zamenljiv, jer je zbog svog dizajna čvrsto povezan sa proizvodom koji ga okružuje.
Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti <E>.

Kontrolnu opremu može da zameni samo stručno lice

LED izvor svetlosti ne može da se zameni.

SVK:
Zdroj svetla:
Svetelný zdroj nie je možné vymeniť, pretože je vďaka svojej konštrukcii pevne spojený s produktom.
Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti <E>.

Regulačné zariadenie môže vymeniť iba odborník.

LED - svetelný zdroj nie je možné vymeniť

SVN:
Izvor svetlobe:
Vir svetlobe ni zamenljiv, ker je določen z zasnovo izdelka v okolici.
Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti <E>.

Krmilno napravo lahko zamenja le strokovnjak.

Svetlobnega vira s svetlečimi diodami (LED) ni mogoče zamenjati.

ESP:
Fuente de luz:
La fuente de luz no es sustituible porque está fija en el producto desde la construcción.
Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética <E>.

Un especialista puede sustituir la unidad de control.

La fuente de luz LED no puede ser sustituida.

SWE:
Ljuskälla:
Ljuskällan är inte utbytbar, eftersom den på grund av konstruktionen är fast integrerad i den omgivande produkten.
Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass <E>.

Reglerdonet kan endast bytas ut av en fackkunnig person.

LED-ljuskällan kan inte bytas ut.

TUR:
Işık kaynağı:
Konstrüksiyon gereği çevreleyen ürün ile sabit bir şekilde bağlı olduğu için ışık kaynağı değiştirilemez.
Bu ürün, <E>enerji sınıfından bir ışık kaynağına sahiptir.

Kumanda düzeneği, yalnızca bir uzman tarafından değiştirilebilir.

LED ışık kaynağı, değiştirilemez.

UK:
Джерелосвітла:
Джерелосвітланеможнаобміняти, оскількивикономіцнопов'язанезнавколишнімвиробомзавдякисвоїйконструкції.
Цей виріб містить джерело світла класу енергоефективності <E>.

Замінаконтрольноїпередачіпрофесіоналом.

Цибулининевзаємозамінні.